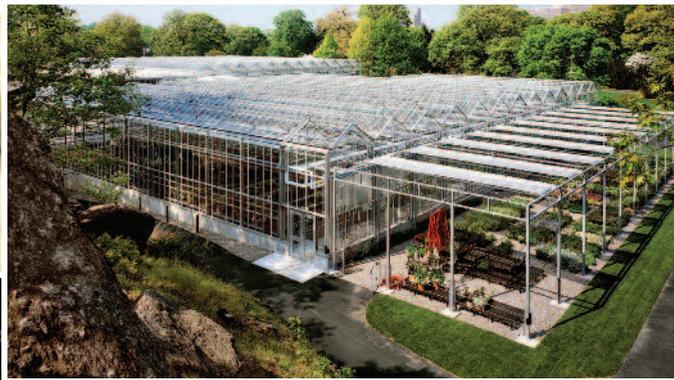




Глобальная стратегия сохранения растений: 2011-2020



Convention on
Biological Diversity



BGCI

Plants for the Planet

Глобальная стратегия сохранения растений: 2011-2020

Опубликовано Международным советом ботанических садов по охране растений (BGCI) под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии

Сентябрь 2012

ISBN: 978-1-905164-41-7

Рекомендованное цитирование: Convention on Biological Diversity, 2012.
Global Strategy for Plant Conservation: 2011-2020.
Botanic Gardens Conservation International, Richmond, UK.

Дизайн: www.seascapedesign.co.uk



Convention on
Biological Diversity



Предисловие



Принятие Глобальной стратегии сохранения растений (ГССР) в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в 2002 году ознаменовало собой важный шаг в деле повышения осведомленности об угрозе, которой подвергаются растения по всему миру, а также впервые предоставило согласованную политику и систему мер, необходимых для прекращения потерь разнообразия растений. Первый этап реализации ГССР был отмечен значительными достижениями на международном и национальном уровнях в решении некоторых проблем, связанных с растениями. Достижения включали в себя разработку национальных стратегий по сохранению растений во многих странах и регионах, создание Глобального партнерства по сохранению растений (ГПСР); завершение первого в истории предварительного всемирного списка растений, создание новых программ, проектов и инициатив, предложенных отдельными учеными, учреждениями и организациями в ходе реализации ГССР.

Несмотря на заметный прогресс, мы не можем позволить себе останавливаться на достигнутом. То, что было сделано, может рассматриваться только как хороший старт, создание основы, на которой должна строиться дальнейшая работа. Второй этап реализации ГССР в период с 2011 по 2020 год будет ключевым, если мы хотим сохранить десятки тысяч видов растений, находящихся на грани исчезновения, и добиться прекращения потерь разнообразия видов и экосистем, угроза которым существует во всем мире. 16 обновленных целевых задач ГССР также обеспечивают нам основу для мониторинга прогресса в достижении конечной цели - прекращения утраты видов растений к 2020 году, а также вносят вклад в Стратегический план в области сохранения и рационального использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

Эта брошюра предназначена для тех, кто занимается сохранением растений, повышает осведомленность практиков, политиков, финансистов и всех тех, кто может помочь повысить потенциал в вопросах сохранения растений и активизировать усилия в этом направлении на всех уровнях.

Мы приветствуем приверженность членов Глобального партнерства по сохранению растений делу реализации ГССР во всем мире и призываем всех присоединиться к этим усилиям, чтобы разнообразие растений, которое обеспечивает нас сегодня было бы по-прежнему доступно для будущих поколений, как важный возобновляемый ресурс, который нужно беречь, как часть устойчивого мира.

Питер Вайс Джексон
Председатель,
Глобальное партнерство по
сохранению растений

Браулиу Феррейра де Соуза Диас
Исполнительный секретарь,
Конвенция о биологическом
разнообразии

Содержание

Введение	04
Решение X/17	05
Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии по обобщенному обновлению Глобальной стратегии сохранения растений	
Глобальная стратегия сохранения растений: 2011-2020	09
Целевые задачи ГССР на 2011-2020 годы	13
Условия и технические обоснования целевых задач ГССР: 2011-2020 годы	18
Реализация ГССР	37
Приложение 1	38
Целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти в рамках Стратегического плана КБР в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы	

Введение

Глобальная стратегия сохранения растений (ГССР) была впервые принята Конференцией Сторон (КС) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) в 2002 году. ГССР включала 16 целевых задач, которые должны были быть достигнуты к 2010 году. На основе углубленного анализа, который был проведен в 2007 году, Стороны КБР признали, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый на всех уровнях, для достижения целей, поставленных в Стратегии, после 2010 года будет необходима дальнейшая работа. Поэтому было рекомендовано, разработать обобщенное обновление ГССР, в том числе и ее 16 целевых задач.

Обобщенное обновление ГССР с целевыми задачами на 2011-2020 годы, было закреплено Решением X/17 10-й Конференции Сторон (КС) Конвенции о биологическом разнообразии 29 октября 2010 года.

Настоящая брошюра включает в себя следующие элементы:

1. Решение X/17: Обобщенное обновление Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы.
2. Концепция, миссия, обоснование и общие принципы ГССР (Приложение к решению X/17).
3. Цели и задачи на 2011-2020 годы (Приложение к решению X/17).
4. Условия и технические обоснования для целевых задач ГССР (были представлены на 16-м заседании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК 16) в мае 2012 года).
5. Реализация Стратегии (Приложение к решению X/17).



James Hitchmough

Решение X/17

Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии по обобщенному обновлению Глобальной стратегии сохранения растений

Конференция Сторон,

признавая важнейшую роль растений в поддержании сопротивляемости экосистем, оказании экосистемных услуг, адаптации к экологическим проблемам и их смягчении, включая, среди прочего, изменение климата, и в поддержании благосостояния людей,

приветствуя усилия, приложенные некоторыми Сторонами к разработке национальных мер реагирования и/или учету данных целевых задач, включая региональные меры

реагирования стран Европы, принятые для обновления Европейской стратегии сохранения растений с использованием структуры настоящей Стратегии,



Antonina Shmaraeva

напоминая, что национальное осуществление Стратегии вносит вклад в осуществление Целей развития на тысячелетие, и особенно целей ликвидации нищеты (цель 1), борьбы с заболеваниями (цель 6) и обеспечения экологической устойчивости (цель 7),

признавая усилия, приложенные партнерами, международными организациями и другими

субъектами деятельности для оказания содействия достижению целевых задач и создания потенциала для осуществления Стратегии,

приветствуя подготовку доклада о сохранении растений, распространенного на всех шести языках Организации Объединенных Наций, в качестве краткого обзора результатов осуществления Стратегии и признавая вклад правительства Ирландии в подготовку и распространение доклада,

сознавая, что, несмотря на достижение значительных результатов в осуществлении Стратегии на всех уровнях, в период после 2010 года потребуются дальнейшая работа для достижения целей, предусмотренных Стратегией,

1. *постановляет* принять комплексное обновление Глобальной стратегии сохранения растений, включая ориентированные на достижение конкретных результатов глобальные целевые задачи на период 2011-2020 годов, изложенные в приведенном ниже приложении, и продолжать осуществление Стратегии как части более широкой структуры Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;
2. *подчеркивает*, что ориентированные на достижение конкретных результатов глобальные целевые задачи на 2011-2020 годы следует рассматривать как гибкую структуру, в рамках которой можно разрабатывать национальные и/или региональные целевые задачи в соответствии с национальными приоритетами и возможностями, учитывая также различия в разнообразии растений разных стран;
3. *подчеркивает* необходимость создания потенциала, особенно в Сторонах, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и в Сторонах с переходной экономикой, для оказания содействия осуществлению Стратегии;
4. *подчеркивает* срочную необходимость мобилизации финансовых, технических и людских ресурсов в соответствии со стратегией Конвенции по мобилизации ресурсов и укрепления потенциала и партнерств для выполнения целевых задач Стратегии;
5. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, механизму финансирования и финансирующим организациям оказать достаточную, своевременную и устойчивую поддержку осуществлению Стратегии, и особенно в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и в Сторонах с переходной экономикой;
6. *предлагает* Сторонам и другим правительствам:
 - a) разработать или обновить национальные и региональные целевые задачи (в зависимости от случая) и в надлежащих случаях включить их в соответствующие планы, программы и инициативы, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, и привести дальнейшее осуществление Стратегии в соответствие с национальными и/или региональными усилиями по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы; и
 - b) ссылаясь на пункт 6 решения VII/10, назначить национальные координационные центры по Стратегии, если они еще не были назначены, для обеспечения более действенного осуществления на национальном уровне;



7. *также предлагает* соответствующим международным и региональным организациям:
- a) одобрить обновленную Стратегию и содействовать ее осуществлению, в том числе путем стимулирования общих усилий по прекращению утраты разнообразия растений;
 - b) поддержать усилия на национальном и региональном уровнях по выполнению целевых задач Стратегии путем оказания содействия созданию потенциала, передаче технологии, обмену информацией и мобилизации ресурсов;
 - c) поддержать разработку конкретных наборов инструментальных средств для местных менеджеров охраняемых районов и обобщение тематических исследований для наглядной демонстрации передовых управленческих методов в борьбе с утратой традиционных знаний, связанных с ресурсами растений;
8. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям стимулировать осуществление Стратегии всеми соответствующими секторами на национальном уровне в согласовании с обновленным Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и другими документами, протоколами и инициативами Конвенции, включая Стратегический план Картахенского протокола по биобезопасности;
9. *постановляет* провести в 2015 году промежуточный обзор реализации комплексного обновления Стратегии и ее целевых задач вместе с промежуточным обзором Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и обзором достижения Целей развития на тысячелетие;
10. *далее поручает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями и при условии наличия необходимых ресурсов:
- a) с помощью гибкого координационного механизма продолжить разработку технических обоснований, основных этапов и индикаторов для обновленной Стратегии, согласующихся со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 15-м совещании;



- b) разработать к 2012 году интерактивную версию набора инструментальных средств Глобальной стратегии сохранения растений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, в том числе путем созыва семинара для определения цели, содержания, создателей, пользователей и оценки реализации набора инструментальных средств, учитывая также план, разработанный на третьем совещании Контактной группы, для поощрения и облегчения разработки и обновления национальных и региональных мер реагирования и активизации осуществления на национальном/региональном уровнях;



- c) организовать региональные семинары по созданию потенциала и профессиональной подготовке для целей национального, субрегионального и регионального осуществления Стратегии, совмещая их насколько возможно с другими соответствующими семинарами; и



- d) повышать осведомленность о вкладе мероприятий, реализуемых в рамках осуществления Стратегии в период после 2010 года, в достижение Целей развития на тысячелетие и в обеспечение благосостояния людей и устойчивого развития;

11. *предлагает* Исполнительному секретарю рекомендовать меры по активизации национального осуществления Стратегии и включению процесса осуществления Стратегии в другие программы, документы, протоколы и инициативы в рамках Конвенции, и в том числе по ее согласованию со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с мерами по его реализации;

12. *выражает признательность* правительству Ирландии, правительству Испании, Глобальному партнерству по сохранению растений, Международному совету ботанических садов по охране растений, Королевским ботаническим садам в Кью, Ботаническим садам Чикаго и Ботаническим садам Дурбана за реализацию вспомогательных мероприятий, связанных с разработкой обновленной Стратегии, а также компании Боинг за оказание поддержки проведению региональных совещаний;

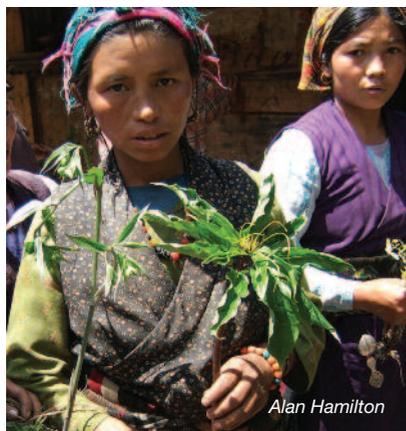
13. *выражает признательность* Международному совету ботанических садов по охране растений за прикомандирование в секретариат сотрудника по программе в поддержку реализации Стратегии на период до 2010 года.

Глобальная стратегия сохранения растений: 2011-2020

Концепция

Без растений нет жизни. От них зависит функционирование планеты и наше выживание. Стратегия нацелена на прекращение постоянной утраты разнообразия растений.

Нам видится позитивное и устойчивое будущее, где деятельность человека поддерживает разнообразие растительной жизни (включая устойчивость генетического разнообразия растений, выживание видов и сообществ растений и связанных с ними мест обитания и экологических ассоциаций) и где разнообразие растений, в свою очередь, поддерживает и улучшает нашу жизнедеятельность и благосостояние.



Alan Hamilton

В Стратегии растения рассматриваются в наземной, внутренневодной и морской среде. Кроме того, Стратегия применяется к трем основным уровням биологического разнообразия, признанным Конвенцией, т.е. к генетическому разнообразию растений, видам растений и растительных сообществ и к связанным с ними местам обитания и экосистемам.

Хотя Стратегия касается растительного мира и основное внимание в ней уделяется высшим растениям и другим подробно описанным группам, таким как бриофиты и птеридофиты, Страны, другие правительства и другие соответствующие субъекты деятельности могут при желании разрабатывать стратегии сохранения также других групп, таких как морские водоросли и грибы (включая виды, образующие лишайники).

Формулировка Миссии

Глобальная стратегия сохранения растений является катализатором сотрудничества на всех уровнях - местном, национальном, региональном и глобальном, осуществляемого в целях обеспечения понимания, сохранения и устойчивого использования огромного богатства разнообразия растений мира, и одновременно стимулирующего повышение осведомленности и создание необходимого потенциала для ее осуществления.

Цели

Глобальная стратегия сохранения растений призвана устранять проблемы, вызываемые угрозами, которым подвергается разнообразие растений.

Основная цель Стратегии заключается в достижении трех целей Конвенции, и в частности в отношении разнообразия растений, с учетом положений статьи 8 j) Конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности.



Осуществление Стратегии следует рассматривать с учетом более широкой структуры Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Точно так же механизмы, необходимые для обеспечения Сторонам, партнерам и другим субъектам деятельности возможностей успешно осуществлять Конвенцию и проводить мониторинг результатов осуществления в рамках этого нового Стратегического плана, будут также актуальны для настоящей Стратегии.

Стратегия включает следующие пять целей:

- a) Цель I. Разнообразие растений четко понимается, документируется и признается.
- b) Цель II. Обеспечивается незамедлительное и эффективное сохранение растений.
- c) Цель III. Разнообразие растений используется устойчивым и справедливым образом.
- d) Цель IV. Стимулируется просвещение и осведомленность относительно разнообразия растений, его роли в обеспечении устойчивой жизнедеятельности и значения для всех форм жизни на Земле.
- e) Цель V. Создан потенциал и обеспечено участие общественности, необходимые для осуществления Стратегии.

Обоснование Стратегии

Общепризнан тот факт, что растения являются жизненно важной частью биологического разнообразия мира и одним из главных ресурсов нашей планеты. Помимо культивируемых видов растений, которые используются как продукты питания, древесина и волокно, многие дикорастущие растения имеют важнейшее экономическое и культурное значение и потенциал в качестве будущих сельскохозяйственных культур и сырьевых товаров, тем более что человечество пытается сейчас решать возникающие проблемы экологии и изменения климата. Растения играют ключевую роль в поддержании основного экологического баланса планеты и стабильности ее экосистем и являются незаменимым компонентом среды обитания животного мира Земли. Полный перечень растений мира пока еще не составлен, но предполагается, что общее число видов сосудистых растений составляет порядка 400 000¹.

Острое беспокойство вызывает тот факт, что многим видам растений, растительным сообществам и их экологическим взаимодействиям, а также многочисленным взаимосвязям между видами растений и человеческими сообществами и культурами угрожает опасность исчезновения в результате действия таких антропогенных факторов, как, среди прочего, изменение климата, утрата и трансформация мест обитания, чрезмерная эксплуатация ресурсов, чужеродные инвазивные виды, загрязнение окружающей среды, вырубка лесов под сельскохозяйственные угодья и освоение земель иными методами. Если не остановить утрату разнообразия растений, то будут также утрачены многочисленные возможности разработки новых решений для актуальных экономических, социальных, промышленных проблем и проблем, связанных с охраной здоровья. Более того, разнообразие растений имеет особо важное значение для коренных и местных общин, и они должны сыграть ключевую роль в борьбе с его утратой

Если усилия к полному осуществлению настоящей обновленной Стратегии будут прилагаться на всех уровнях:

- i) общества во всем мире смогут продолжать использовать растения как источник экосистемных товаров и услуг, в том числе продуктов питания, лекарственных средств, чистой воды, улучшения климата, богатых производственных ландшафтов, энергии и здоровой атмосферы;
- ii) человечество обеспечит себе возможность полноценного использования потенциала растений для адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, признавая роль разнообразия растений в поддержании сопротивляемости экосистем;



¹ Paton, Alan J.; Brummitt, Neil; Govaerts, Rafaël; Harman, Kehan; Hinchcliffe, Sally; Allkin, Bob; Lughadha, Eimear Nic. 2008. Target 1 of the Global Strategy for Plant Conservation: a working list of all known plant species—progress and prospects. *Taxon*, Volume 57, Number 2, May 2008, pp. 602-611(10).

- iii) риск исчезновения растений в результате антропогенной деятельности будет значительно снижен, а генетическое разнообразие растений защищено;
- iv) богатое эволюционное наследие разнообразия растений будет использоваться устойчиво, а получаемые выгоды будут распределяться на справедливой основе для решения актуальных проблем, поддержания источников средств к существованию и улучшения благосостояния человека;
- v) знания, нововведения и практика коренных и местных человеческих общин, зависящие от разнообразия растений, будут признаваться, уважаться, сохраняться и поддерживаться; и
- vi) жители всех стран будут осведомлены о насущной необходимости сохранения растений и будут осознавать, что растения поддерживают их жизнь и что каждый из них должен вносить вклад в сохранение растений.



Общие принципы Глобальной стратегии сохранения растений

- Шестнадцать устойчивых, долгосрочных целевых задач с четко обозначенными итогами, принятых на глобальном уровне, обеспечивают ориентиры для постановки национальных целевых задач в области сохранения растений. Эти целевые задачи следует понимать не буквально, а с точки зрения их практического осуществления. Они в большей мере являются стратегическими, чем всеобъемлющими.
- Можно было бы разработать региональные компоненты Стратегии, используя, возможно, биогеографический подход.
- К осуществлению Стратегии следует подходить с учетом более широкой структуры Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Нагрузки на биоразнообразие и первопричины утраты биоразнообразия воздействуют на растения в той же мере, что и на остальные компоненты биоразнообразия. Поэтому элементы, включенные в Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, подробно не рассматриваются в обновленной Глобальной стратегии сохранения растений, но их следует рассматривать в качестве дополнительных компонентов, исключительно важных для эффективного осуществления Стратегии.

Целевые задачи ГССР на 2011-2020 годы

Цель I.

Разнообразие растений четко понимается, документируется и признается

Целевая задача 1.

Составление интерактивной описи всех известных растений.

Целевая задача 2.

Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности.

Целевая задача 3.

Разработка информации, исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими.



Цель II.

Обеспечивается незамедлительное и эффективное сохранение растений

Целевая задача 4.

Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления.

Целевая задача 5.

Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия.

Целевая задача 6.

По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений.

Целевая задача 7.

По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено *in-situ*.

Целевая задача 8.

По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях *ex-situ*, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению видов.

Целевая задача 9.

Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний.

Целевая задача 10.

Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям.



Цель III.

Разнообразие растений используется устойчивым и справедливым образом

Целевая задача 11.

Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли.

Целевая задача 12.

Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников.

Целевая задача 13.

Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья.



Moray McLeish / The Nature Conservancy

Цель IV.

Стимулируется просвещение и осведомленность относительно разнообразия растений, его роли в обеспечении устойчивой жизнедеятельности и значения для всех форм жизни на Земле

Целевая задача 14.

Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах.



Bian Tan

Цель V.

Создан потенциал и обеспечено участие общественности, необходимые для осуществления Стратегии

Целевая задача 15.

Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с соответствующим оборудованием для выполнения целевых задач настоящей Стратегии.

Целевая задача 16.

На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии.



Условия и технические обоснования целевых задач ГССР: 2011-2020 годы

Условия и технические обоснования, представленные ниже, были разработаны в процессе консультаций с участием Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, членов Глобального партнерства по сохранению растений и других ключевых участников. Они были рассмотрены Сторонами КБР в 2012 году на ВОНТТК 16, где был подчеркнут предварительный характер этих обоснований. Сторонам, правительствам других стран и соответствующими организациям было рекомендовано использовать технические обоснования в качестве руководства для разработки/обновления и продвижение национальных стратегий сохранения растений и их интеграции в национальные стратегии и планы действий, с учетом национальных особенностей.

Цель 1.

Разнообразие растений четко понимается, документируется и признается

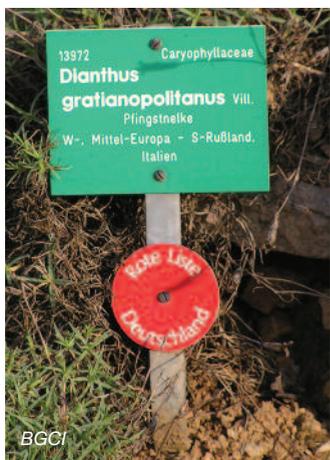
Целевая задача 1.

Составление интерактивной описи всех известных растений

Условия и техническое обоснование. Наличие широко доступной описи всех известных видов растений является одним из основных условий, необходимых для сохранения растений, и обеспечивает исходную основу для выполнения и мониторинга других целевых задач Стратегии. Предыдущая (2010 г.) целевая задача 1 предусматривала составление «широко доступного рабочего перечня известных видов растений в качестве шага вперед в работе по составлению полной описи мировой флоры», и данная целевая задача была завершена в конце 2010 года в виде Списка растений (www.theplantlist.org). Теперь на основе знаний, накопленных при разработке Списка растений, предусматривается создание к 2020 году сетевой описи всех известных растений мира. Рамки данной описи пока еще не определены, но она должна представлять собой структуру, способную вмещать региональную флористическую информацию (на национальном или более низком уровне), которая сможет давать ответы как в региональном, так и в глобальном контекстах. Оптимизация должна включать составление более полного перечня названий-синонимов растений; информацию о географическом распространении, по крайней мере, до уровня стран с использованием описи национальной флоры, опросных листов и монографий; данные о местах обитания; инструменты идентификации, главным образом интерактивные ключи, фотографии и описания; сведения о статусе сохранности (с указателями на оценки, проводимые в рамках целевой задачи 2); и по возможности другие усовершенствования, как, например,



местные названия. Большая часть этих данных уже существует в цифровом или печатном виде и может быть использована для дополнения описи растений. Данная опись представляет собой, однако, нечто гораздо большее, чем информационно-технологический проект, и таксономисты-ботаники будут играть чрезвычайно важную роль в упорядочении названий ботанических таксонов, различных в разных географических регионах, и в формировании новой работы в области флористики и создания монографий для обновления устаревающей информации и заполнения значительных существующих брешей. Создание таксономического потенциала, как отмечено в Глобальной таксономической инициативе, и взаимосвязей между национальными, региональными и глобальными инициативами будет также иметь крайне важное значение для поддержания, усовершенствования и обновления сетевой описи растений мира.



Целевая задача 2.

Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности

Условия и техническое обоснование. Категории и критерии Красного списка Международного союза охраны природы (МСОП) обеспечивают прочную основу для реализации данной целевой задачи, позволяя проводить сравнение угроз в различных пространственных и временных масштабах. Хотя нереалистично полагать, что с помощью данного метода можно будет провести оценку всех видов к

2020 году, но оценка репрезентативной выборки видов растений (Выборочный индекс растений Красного списка МСОП) обеспечит глобальное представление и исходную основу, в сопоставлении с которыми можно будет проследить тенденции. Красные списки МСОП, включающие группы, подвергшиеся глобальной оценке, и национальные красные списки также обеспечат полезную политически значимую информацию. Оценка видов, представляющих социально-экономическую ценность, может быть приоритизирована в помощь ориентированию деятельности в рамках целевых задач 9, 12 и 13. Статус сохранности многих видов растений был оценен посредством страновых процессов и/или международных инициатив с использованием самых разных процессов. Обобщение результатов таких оценок, проведенных на основе фактических данных, может дать крайне необходимое представление о существующей информации о статусе сохранности и отправную точку для ориентирования природоохранной деятельности. Составление такого рабочего перечня природоохранных оценок представляет собой нужный и целесообразный подход, соответствующий срочной необходимости проведения оценок видов для содействия достижению прогресса в реализации целевых задач 7 и 8. Информацию можно было бы распространять через Интернет-портал, обеспечивающий доступ ко всем существующим оценкам каждого из видов и связанный с сетевой описью растений мира (целевая задача 1). Полная оценка всех известных видов растений в соответствии с последовательным международным стандартом является более долгосрочной целью, призванной содействовать деятельности по сохранению видов.

Целевая задача 3.

Разработка информации, исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими



Условия и техническое обоснование.

Биологические исследования по сохранению растений, методологии и практические методы сохранения видов имеют огромное значение для сохранения разнообразия растений и устойчивого использования его компонентов. Большим подспорьем для природоохранных инициатив станет разработка и эффективное распространение информации, инструментов и тематических исследований, полученных на основе результатов текущих и новых исследований и практического управленческого опыта. Ключевыми областями, в которых требуется разработка руководств и информации, являются: включение аспектов сохранения

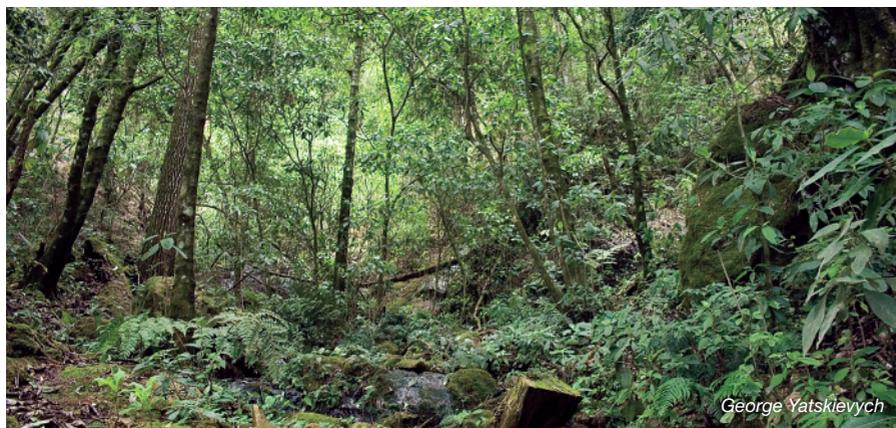
in-situ и *ex-situ* в соответствующие планы, программы и стратегии; поддержание уязвимых видов растений внутри экосистем; сбор информации о реагировании видов растений на меры по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий; применение экосистемного подхода; установление баланса между устойчивым использованием и сохранением; методологии определения приоритетов в области сохранения растений; разработка руководств по восстановлению экологии; и методологии мониторинга мероприятий по сохранению и устойчивому использованию. Потребности могут, однако, отличаться от страны к стране. Разработка набора инструментальных средств может стать полезным вкладом в выполнение этой целевой задачи.

Цель II. Обеспечивается незамедлительное и эффективное сохранение растений

Целевая задача 4.

Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления

Условия и техническое обоснование. Назначением данной целевой задачи является поддержание постоянства экосистемных услуг путем сохранения экологических регионов или типов растительности на национальном и/или региональном уровнях, обеспечивая формирование выгод на глобальном уровне. На сегодняшний день охраняемые районы занимают примерно 10% земной поверхности. Под экологическими регионами понимаются участки суши или водоемы, содержащие географически различные совокупности природных сообществ и характеризующиеся одинаковым составом видов, экологической динамикой и природными условиями, экологическое взаимодействие которых является исключительно важным для их долгосрочного



устойчивого существования. Существуют различные подходы к их выявлению, но в рамках настоящей стратегии наиболее адекватными являются те, что основаны на основных типах растительности (например, тундра, мангры, умеренные леса прибрежных регионов). Данные экологические регионы или типы растительности должны быть надежно защищены путем эффективного руководства, что подразумевает управление районами таким способом, который обеспечивает устойчивость растительности и сопутствующих биотических и абиотических компонентов. Целевая задача предусматривает проведение восстановительных работ в деградированных экосистемах для повышения их статуса сохранности и улучшения поставок экосистемных услуг вместе с защитой разнообразия растений.

В большинстве случаев лесные и горные районы хорошо представлены в сетях охраняемых районов, тогда как естественные луга (такие как прерии) и экосистемы прибрежных районов и эстуариев, включая мангры, представлены довольно плохо. Целевая задача предполагает: i) расширение представленности незащищенных экологических регионов в сетях охраняемых районов; и ii) повышение целостности географически различимых совокупностей природных сообществ путем эффективного управления и восстановления экологии.

Для измерения результатов необходимо обеспечить наличие программ классификации экологических регионов на национальном и/или региональном уровнях, эквивалентных основным программам классификации, признанным на глобальном уровне. В число механизмов, содействующих выполнению данной целевой задачи, входят: экологические сети, охраняемые районы, участки, на которых осуществляются инициативы по СВРОДЛ+ (сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов), коридоры, парки мира, районы, охраняемые коренными и местными общинами, включая священные леса, водно-болотные угодья и ландшафты, сельских озера, лесные водосборы, области речных и прибрежных вод и морские районы. Мероприятия, реализуемые в рамках программы работы КБР по охраняемым районам и в рамках целевой задачи 5, будут содействовать выполнению данной целевой задачи.

Целевая задача 5.

Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия

Условия и техническое обоснование. Данная целевая задача состоит из двух компонентов — определение районов, важных с точки зрения сохранения разнообразия растений, и последующее обеспечение эффективной охраны не менее 75 % данных районов. Долгосрочная цель состоит в обеспечении охраны 100 % всех районов, важных с точки зрения сохранения разнообразия растений, включая укрупнение или объединение районов по мере возможности, чтобы оказать противодействие угрозам, особенно связанным с изменением климата.

Наиболее важные районы с точки зрения разнообразия растений могут быть определены в соответствии с критериями, включающими эндемизм, уязвимость видов, видовую насыщенность, модели генетической изменчивости и/или уникальность мест обитания, включая реликтовые экосистемы, с учетом также поставок экосистемных услуг. Данные районы следует выявлять на национальном и местном уровнях. Сохранение (защита) растений может быть обеспечено посредством применения эффективных мер землепользования, и также за счет охраняемых районов, но не ограничиваясь только ими.

Основной задачей станет обеспечение поддержки управленческих мер, содействующих сохранению и расширению разнообразия растений. Угрозы, которые следует принимать во внимание при разработке эффективных управленческих мер, будут разными в различных регионах/на различных участках, но обязательно следует учитывать угрозы, связанные с изменением климата.

Выполнение этой целевой задачи поможет также реализации целевой задачи 4 и сохранению экологических регионов и ведению борьбы с инвазивными чужеродными видами в рамках целевой задачи 10.

На сегодняшний момент более 66 стран приняли меры по выявлению ценных районов с точки зрения разнообразия растений и как минимум 17 стран реализуют программы по решению вопросов охраны природы и документированию объектов. Некоторые ценные районы с точки зрения разнообразия растений находятся на территории



официально охраняемых районов, хотя эти показатели в значительной степени различаются по странам. Процент охраняемых ценных районов с точки зрения разнообразия растений отнюдь не означает, что объект поддерживается в хорошем состоянии. На территории грамотно управляемых районов, ценных с точки зрения разнообразия растений, будут находиться самые крупные и наиболее жизнеспособные популяции видов и многочисленные микросреды обитания; они служат местом сосредоточения перед миграцией видов и пулом генов, важных для эволюции; поэтому они будут центральным элементом любых природоохранных программ ландшафтного масштаба по смягчению последствий изменения климата.

Целевая задача 6.

По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений



Условия и техническое

обоснование. Конечной целью является устойчивое управление всеми производственными землями, не оказывая при этом неблагоприятного воздействия на разнообразие растений. Для целей данной целевой задачи под «производственными землями» понимают земли (включая водно-болотные угодья), основной целью использования которых является сельскохозяйственное производство, включая садоводство, выпас скота, аквакультуру, марикультуру или лесоводство. Сектора, которые следует рассматривать в рамках

настоящей целевой задачи, включают среди прочего пахотные угодья, пастбища, лесоводство, в том числе сбор недревесных лесных продуктов, и аквакультуру. «В соответствии с целями сохранения разнообразия растений» подразумевает ответственное управление использованием ресурсами при одновременном улучшении долгосрочного сохранения и восстановления разнообразия и сообществ растений и связанных с ними мест обитания. Это означает, что управление такими производственными землями включает ряд задач: i) сохранение разнообразия растений, включая генетическое разнообразие; ii) охрану других видов растений производственного ландшафта, являющихся уникальными, угрожаемыми или имеющими особую ценность с социально-экономической точки зрения; и iii) использование методов управления, предотвращающих значительное неблагоприятное воздействие на разнообразие растений в прилегающих экосистемах. Таким образом целевая задача стимулирует применение качественной сельскохозяйственной, садоводческой и лесоводческой практики.

Все более широкое применение находят комплексные методы производства в сельском хозяйстве, включая комплексную борьбу с вредителями, природоохранное сельское хозяйство, комплексное животноводческо-зерновое производство и управление на фермах генетическими ресурсами растений. Точно также более широкое применение находят методы агролесоводства и другие методы устойчивого лесопользования. С учетом всего сказанного и при вышеизложенном понимании используемых терминов данную целевую задачу можно считать осуществимой. Более высокий уровень целевых

задач можно устанавливать для природных или полудиких лесов и лугопастбищных угодий. Устойчивое управление производственными землями является ключевым фактором, поскольку оно будет приводить к принятию мер, последствием которых станет сохранение разнообразия растений. Производство биотоплива вызывает особое беспокойство, и в процессе управления производственными площадями, используемыми для этой цели, следует принимать меры во избежание нагрузок на сохранение разнообразия растений. Может потребоваться дальнейшая работа для разработки целевых подзадач с учетом специфики секторов в качестве основы для мониторинга прогресса в достижении данной целевой задачи.

Для измерения прогресса важное значение имеет наличие четких исходных параметров, показателей эффективности и определений терминов. Недавно ФАО разработала новую парадигму «Устойчивая интенсификация производства сельскохозяйственных культур» (www.fao.org/ag/save-and-grow/index_en.html). В ней представлены подходы к способам производства больших объемов продукции на одной и той же площади земли, одновременно сохраняя ресурсы, снижая негативное воздействие на окружающую среду и увеличивая природный капитал и поток экосистемных услуг.

Целевая задача 7.

По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено *in-situ*

Условия и техническое обоснование. Выполнение данной целевой задачи следует рассматривать как шаг вперед к эффективному сохранению *in-situ* всех угрожаемых видов. Под «сохранением *in-situ*» понимается обитание биологически жизнеспособных популяций данных видов по крайней мере в одном охраняемом районе или эффективное управление видами вне сети охраняемых районов с помощью других мер регулирования *in-situ*. Эффективное сохранение предусматривает необходимость учитывать i) генетическое разнообразие видов; и ii) функционирование экосистем и их устойчивость к таким угрозам, как изменение климата, например, путем определения наличия коридоров, высотных градиентов или множественных мест обитания в сети охраняемых

районов, чтобы способствовать перемещению видов. Эту целевую задачу следует также толковать как допускающую существенное восстановление мест обитания и экологии, чтобы обеспечить ее выполнение. Многие эндемичные виды являются по определению уязвимыми, и им следует уделять приоритетное внимание; в данном случае будет полезно разработать целевую подзадачу по обеспечению встречаемости всех эндемиков по крайней мере в одном охраняемом районе или обеспечить их защиту



в рамках планов по сохранению видов. В этой связи в руководящих указаниях, включенных в набор инструментальных средств, должны быть обеспечены адекватные инструкции по восстановлению экологии и видов. Одним из настоятельных требований в наборе инструментальных средств будет разработка международно согласованных руководящих указаний по содействию миграции видов, задетых изменением климата.

Во многих охраняемых районах, и особенно в развивающихся странах, отсутствуют какие бы то ни было четко сформулированные задачи управления, не говоря уже о конкретных задачах по охране видов. Определение результатов выполнения данной целевой задачи ограничивает дефицит исходной информации. Важно будет перейти от 75% сохранения *in-situ* к 100%. Поэтому меры, лежащие в основе реализации данной целевой задачи, будут сохранять свою значимость и в период после 2020 года, так как нынешняя целевая задача представляет собой только промежуточный этап на пути к цели по предотвращению утраты разнообразия растений.

Целевая задача 8.

По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях *ex-situ*, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению видов

Условия и техническое обоснование.

Настоящая целевая задача направлена на осуществление комплексной программы сохранения растений *ex-situ*, дополняя сохранение *in-situ*, путем разработки генетически репрезентативных коллекций и мер, обеспечивающих более решительное реагирование на последствия изменения климата, неустойчивого землепользования и чрезмерного сбора растительных ресурсов. Следует выявить общие цели подходов к сохранению *ex-situ* и *in situ* и координировать мероприятия по обоим видам сохранения для обеспечения комплексного подхода на национальном уровне.



В настоящее время более 10 000 угрожаемых видов сохраняются в живых коллекциях (ботанические сады, семенные фонды и коллекции культур тканей). Был достигнут прогресс в осуществлении цели, намеченной на 2010 год, по сохранению 60% всех угрожаемых видов растений за счет развития более мощного потенциала, ресурсов, экспертных знаний и расширенных стандартных операционных процедур. Данные достижения лягут в основу работы по выполнению целевой задачи, намеченной на 2020 год. Некоторые страны добились значительного прогресса, но страны с высокой

концентрацией биоразнообразия все еще сталкиваются с серьезными трудностями. Ввиду отсутствия обновленных глобальных, региональных и национальных списков угрожаемых видов и учитывая, что повсеместно используются самые разные списки, оказывается сложно определить результаты осуществления данной целевой задачи.

Коллекции *ex-situ* должны быть доступными, дублированными и предпочтительно находиться в стране происхождения. Следует разработать целеориентированные и прозрачные нормативные положения, регулирующие доступ к коллекциям *ex-situ*, и распространить их для общественного пользования, чтобы облегчить и расширить использование коллекций *ex-situ*, например, для восстановления и возобновления видов и других видов использования генетических ресурсов растений.

Приоритет должен быть отдан разработке генетически репрезентативных коллекций (учитывая размеры популяций, распространение и экологические признаки) видов, находящихся под наиболее острой угрозой исчезновения, в отношении которых следует достичь целевого показателя в 90% сохранности. Необходимо продолжить разработку определения приоритетных таксонов, таких как узкие эндемики, подвидовые таксоны, критически угрожаемые виды, таксоны, виды использования которых известны или потенциально возможны в будущем, и дикие родственники полезных растений (см. целевую задачу 9). Само наличие видов в коллекциях *ex-situ* не следует воспринимать как итог работы, скорее коллекции должны обеспечивать генетическую репрезентативность видов. В настоящее время программами восстановления и возобновления охвачено, судя по оценкам, лишь 5% угрожаемых видов, поэтому существует необходимость увеличения процентной доли видов, имеющих в наличии для таких программ, чтобы обеспечить их эволюцию и адаптацию, и особенно в условиях нарастающих изменений окружающей среды. В наборы инструментальных средств для данной целевой задачи следует включить протоколы формирования генетически репрезентативной выборки, документацию по забору образцов и коллекциям, управлению генетическим фондом коллекций *ex-situ* и реинтродукциям.

Целевая задача 9.

Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний

Условия и техническое обоснование. Генетическое разнообразие сельскохозяйственных культур и их диких родственников создает биологическую основу продовольственной обеспеченности, благосостояния и жизнедеятельности людей и обеспечивает также постоянную эволюцию этих видов в природе. Поэтому сохранение данного разнообразия и связанных с ним аборигенных и местных знаний имеет важнейшее значение для гарантирования наличия сейчас и в будущем генетических ресурсов растений, необходимых людям. Теория и практика показывают, что, применяя

соответствующие стратегии, можно сохранять в сравнительно небольшом образце (как правило, менее одной тысячи единиц хранения) 70% генетического разнообразия сельскохозяйственной культуры, при условии применения научно-обоснованной стратегии отбора образцов.

Предполагается, что в генбанках уже сохранено *ex situ* 70% генетического разнообразия примерно 200 - 300 основных сельскохозяйственных культур. Генетическое разнообразие сохраняется также посредством управления генетическими ресурсами на фермах и активного сохранения *in-situ* в естественных экосистемах, но такие данные пока еще не определены количественно. Поддержание соответствующих аборигенных и местных знаний представляет собой особо сложную проблему, и на сегодняшний день нет выверенных методологий и проведено лишь ограниченное число оценок аборигенных и местных знаний, связанных с генетическим разнообразием растений.

Гораздо меньше внимания уделяется сохранению генетического разнообразия малораспространённых культур и других видов, имеющих важное социально-экономическое значение, включая виды местного значения. К числу приоритетных видов, на которые следует обратить внимание в рамках данной целевой задачи, можно отнести некоторые лекарственные растения, недревесные лесные продукты, местные сорта, диких родственников сельскохозяйственных культур, заброшенные и недоосвоенные растительные ресурсы, а также основные виды фуражных культур и пород деревьев, которые могут в будущем использоваться в качестве сельскохозяйственных культур. Приоритет этих видов может быть определен на национальном и региональном уровнях на основе каждого конкретного случая в соответствии с национальными и/или региональными приоритетами. Посредством совместных действий разных стран в рамках данной целевой задачи можно было бы охватить в общей сложности около 2000-3000 видов.



В опубликованном втором Докладе о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (СГР-2) особо выделены основные изменения, происшедшие в сфере сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений в глобальном масштабе. Кроме того, 29 ноября 2011 года Совет ФАО принял сопутствующий СГР-2 второй Глобальный план действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В этот План действий включен комплект из 18 взаимосвязанных приоритетных мероприятий, подготовленный на основе региональных консультаций и с учетом пробелов и потребностей, выявленных в СГР-2.

Целевая задача 10.

Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям

Условия и техническое обоснование.

В этой целевой задаче рассматриваются биологические инвазии, угрожающие растениям, растительным сообществам и связанным с ними местам обитания и экосистемам. Ее объектом внимания являются участки, имеющие важное значение для растений. В ней объединены инвазии чужеродных видов (растения, животные или микроорганизмы) и реагирование экосистем или мест обитания, в которые эти виды интродуцируются (т.е. реакция экосистем не всегда будет негативной). Данную целевую задачу можно рассматривать как первый шаг к разработке планов регулирования всех типов основных биологических инвазий.



Планы регулирования разрабатываются (используя экосистемный подход) с целью возмещения ущерба, причиненного растениям и/или их сообществам, и восстановления экосистемных функций, товаров и услуг. Для этого требуется определение целевых экосистем/мест обитания, в данном случае в качестве «районов, важных с точки зрения разнообразия растений». Существует срочная необходимость признать, что изменение климата будут способствовать распространению и негативному влиянию чужеродных инвазивных видов. Поэтому будущая работа по выполнению данной целевой задачи должна обеспечивать наличие достаточной подготовки и включение в планы регулирования вариантов адаптации к изменению климата.

Цель III.

Разнообразие растений используется устойчивым и справедливым образом

Целевая задача 11.

Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли

Условия и техническое обоснование. Сбор определенных редких, эндемичных или коммерчески востребованных видов для целей торговли представляет собой серьезную угрозу их выживанию в естественных условиях. Именно так обстоит дело в случаях, когда сами места их обитания могут оказаться под угрозой или когда в естественных условиях существует лишь очень небольшое число видов. Центром внимания данной целевой

задачи являются виды дикой флоры: i) которым в настоящее время угрожает международная торговля; и ii) которые могут вскоре оказаться в угрожаемом положении вследствие больших объемов международной торговли. Виды дикой флоры, которым угрожает международная торговля, включают, не ограничиваясь только ими, те, что перечислены в добавлениях к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС). Настоящая целевая задача соответствует основной цели Стратегической концепции² СИТЕС: «Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли».



По традиции к сфере действия СИТЕС относятся декоративные растения (например, орхидеи и кактусы), которым угрожает их коммерческая добыча в дикой природе для садов и теплиц. Сейчас, однако, больше внимания уделяется основным коммерческим группам видов, являющихся предметом международной торговли, таким как древесные породы и лекарственные растения. Международный мониторинг и регулирование торговли угрожаемыми растениями посредством СИТЕС являются сегодня главным средством международного сотрудничества и мониторинга торговли растениями.

В рамках СИТЕС допускается торговля

видами растений, устойчивыми к нынешним темпам эксплуатации, но запрещается торговля теми видами, которым угрожает исчезновение. Международная торговля видами дикой флоры не только угрожает выживанию видов, но и может пагубно сказываться на их местном использовании и на справедливом распределении выгод от их использования.

Данная целевая задача является уникальной в контексте ГССР в том, что ее осуществление, мониторинг и обзор выполняются во взаимодействии с Комитетом СИТЕС по растениям. Она рассматривается как дополняющая целевую задачу 12.

Целевая задача 12.

Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников

Условия и техническое обоснование. Данная целевая задача находится в соответствии со второй целью Конвенции о биологическом разнообразии и предусматривает обеспечение в долгосрочной перспективе устойчивости источников получения всех ресурсов растений, встречающихся в природе. «Продукты

растительного происхождения», полученные из природных источников, включают продукты питания, древесину, бумагу и другие продукты древесного происхождения, другие продукты из волокна, раттан, камедь, смолу, растительные краски, декоративные, лекарственные и другие растения, предназначенные для непосредственного использования, включая недревесные лесные продукты, местные сорта, диких родственников сельскохозяйственных культур и заброшенные и недоиспользованные растительные ресурсы. Получение сырья устойчивым образом обеспечивает включение в методы, используемые во всей цепи поставок, социальных, экологических и экономических соображений, таких как совместное использование выгод на справедливой и равной основе и участие коренных и местных общин. Процессы добавления стоимости и переработки также должны быть нацелены на снижение количества отходов и непричинение ущерба окружающей среде. Под устойчиво управляемыми источниками понимаются те, что включают природные и полуприродные экосистемы, управляемые таким образом, чтобы избежать переэксплуатации продуктов растительного происхождения или оказания воздействия на другие компоненты экосистем.



Формулировка целевой задачи отражает необходимость первоначального проведения инвентаризации продуктов растительного происхождения (и выявления видов, на основе которых они получены) и проведения оценки или сертификации их устойчивости в соответствии с четкими научными критериями. Проведению оценки достигнутого прогресса будет содействовать принятие критериев и индикаторов устойчивости добычи дикорастущих растений (например, стандарты Фонда FairWild³) и разработка критериев и индикаторов устойчивого управления широким спектром мест

обитания, в которых существуют данные виды. Предполагается, что в отношении определенных категорий продуктов будет сложнее добиваться поставленных целей и труднее проводить мониторинг, чем по другим категориям. Осуществление данной целевой задачи требует сочетания подхода с учетом специфики продукта и общесекторального подхода в соответствии с программами работы Конвенции по биоразнообразию сельского хозяйства и устойчивому использованию. Существует необходимость укрепления связей с частным сектором и с потребителями в согласовании с Инициативой Конвенции по предпринимательству и биоразнообразию.

³ <http://www.fairwild.org/publication-downloads/fairwild-standard-ver-20/FairWild-Standard-V2.pdf>.

Целевая задача 13.

Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья

Условия и техническое обоснование.

Разнообразие растений поддерживает жизнедеятельность, продовольственную обеспеченность и здравоохранение традиционных общин. Сохранение, охрана и популяризация традиционных знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, связанных с использованием разнообразия растений, имеет ключевое значение, и особенно для развивающихся стран.

Соответствующие знания, нововведения и практика носят большей частью специфически местный характер и поэтому их сохранение должно происходить по инициативе с мест. Но поскольку многие продукты являются предметом мировой торговли, потребители также несут ответственность за поддержание традиционных знаний. В целевой задаче 13 ГССР связывается со статьями 8 j) и 10 с) Конвенции о биологическом разнообразии и соотносится с принципами экосистемного подхода⁴ и с Аддис-абесскими принципами и оперативными указаниями по устойчивому использованию биоразнообразия⁵. В принципах экосистемного подхода, принятых в 2000 году, отстаивается применение подхода в масштабе экосистем и рекомендуется децентрализация управления до самых низких приемлемых уровней, в том числе общинами. В Аддис-абесских принципах и оперативных указаниях, принятых в 2004 году, пропагандируется признание государством того факта, что использование ресурсов и знания о них ведут к устойчивому управлению ими, и особенно со стороны местного населения. Данная целевая задача является также стратегическим звеном связи со структурой Целей развития на тысячелетие и хорошо увязывается с инициативами по обеспечению устойчивой жизнедеятельности.



Осуществление этой целевой задачи в качестве дополнения к целевой задаче 9 может в долгосрочной перспективе оказать содействие местным и коренным общинам в адаптации к возникающим экологическим проблемам, таким как изменение климата и связанная с ним утрата биоразнообразия, а также в освоении новых технологий. В своем нынешнем виде это стимулирующая целевая задача, но необходимо еще выявить индикаторы, измеримые в средне- и долгосрочной перспективе, и улучшить и расширить рабочее участие субъектов деятельности, и особенно коренных и местных общин. Следует еще разработать руководящие указания по ее практическому осуществлению на национальном уровне и определить подзадачи для различных приоритетов.

Данная целевая задача трудно поддается количественной оценке - на ее начальном этапе необходимо углубить понимание разнообразия традиционных общин в мире и выявить наиболее общие виды деятельности, связанные с использованием растений и управлением ресурсами в каждой общине. Требуются также надежные инструменты для сохранения традиционных знаний.

Цель IV. Стимулируется просвещение и осведомленность относительно разнообразия растений, его роли в обеспечении устойчивой жизнедеятельности и значения для всех форм жизни на Земле

Целевая задача 14.

Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах

Условия и техническое обоснование. Всеобъемлющее понимание роли растений в нашей повседневной жизни будет в значительной мере содействовать воспитанию надлежащего природоохранного поведения. Распространение информации, просвещение и осведомленность о важном значении разнообразия растений и его устойчивым использованием имеют критически важное значение для достижения всех целевых задач Стратегии. В число ключевых концепций, подлежащих распространению, входят следующие:

- растения имеют существенное значение для всех форм жизни на Земле;
- растения являются центральным элементом экосистемных продуктов и услуг;
- растения играют важную роль в смягчении последствий изменения климата;
- растения имеют критически важное значение для функционирования и благополучия нашей повседневной жизни и жизнедеятельности;
- являясь ответственными хранителями окружающей среды, мы должны принимать меры к сохранению и устойчивому использованию как дикорастущих, так и культивируемых растений.

Необходимо, чтобы данные концепции были хорошо понятны всеми секторами общества, включая коренные и местные общины, коммерческий сектор, средства массовой информации и политиков, а также субъектами на всех уровнях формального и неформального



образования. Следует обратить внимание на разработку конкретных индикаторов для мониторинга результатов достижения общей цели. Например, учитывая стратегическую важность просвещения о сохранении растений, данный вопрос следует включить не только в природоохранные и научные учебные программы, но и в более широкие области общеобразовательной политики, такие как история, политика и экономика. В число вопросов, подлежащих изучению входят следующие: обращение чрезмерного внимания животным и пренебрежение растениями в программах экологического просвещения, необходимость расширения подготовки преподавателей по предмету разнообразия растений, отсутствие возможностей непосредственного знакомства с природой и неслышимость обращений под шквалом рекламы во всех средствах массовой информации.

Цель V. Создан потенциал и обеспечено участие общественности, необходимые для осуществления Стратегии

Целевая задача 15. **Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с соответствующим оборудованием, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии**

Условия и техническое обоснование. В обновленной Стратегии сделан акцент на национальном и региональном осуществлении, и ее сфера охвата выходит за рамки традиционной деятельности по сохранению растений, распространяясь на устойчивое использование, а также на работу с местными и коренными общинами. Осуществление целевых задач в рамках Стратегии потребует создания значительного потенциала, главным образом для удовлетворения потребностей в подготовке природоохранных специалистов по самым различным дисциплинам, имеющих доступ к надлежащим условиям работы. Кроме программ подготовки местных и международных

специалистов, для осуществления этой целевой задачи потребуются принятие долгосрочных обязательств по поддержанию инфраструктуры. Под «надлежащими условиями» понимаются надлежащие технологические, организационные и финансовые ресурсы. Создание потенциала должно строиться на основе оценок национальных потребностей. Вполне вероятно, что необходимо будет увеличить вдвое число подготовленных специалистов, занимающихся вопросами сохранения растений повсюду в мире.



Bian Tan

Принимая во внимание существующее в настоящее время несоответствие между географическим расположением биоразнообразия и экспертных знаний, в некоторых странах потребуется, вероятно, сделать намного больше, чем просто увеличить вдвое потенциал. Укрепление потенциала должно предусматривать обучение персонала без отрыва от производства, а также подготовку дополнительного штата сотрудников и других субъектов деятельности и специалистов, принимающих решения, и в частности на уровне общин.

Данная целевая задача имеет принципиально важное значение для осуществления Стратегии; но в целом обязательства и руководящая роль секторов оказываются весьма ограниченными. Несмотря на отсутствие глобальных исходных параметров для измерения прогресса и на относительно небольшое число стран, проводивших оценку потребностей, в рамках нескольких глобальных программ были достигнуты значительные успехи в повышении числа обученных специалистов в области сохранения растений, и в частности в развивающихся странах. Необходимо повысить измеримость целевой задачи и определить исходные параметры, и рекомендуется также создать структуру для координации и мониторинга. Основное внимание следует уделять не только количеству, но и качеству. Одним из начальных приоритетов может стать проведение оценок национальных потребностей. Необходимо стимулировать науку о растениях в рамках всех соответствующих дисциплин, и особенно на уровне высшего образования, чтобы все сектора по достоинству оценили важность сохранения растений. В тех случаях, когда потенциал и объекты уже существуют, следует поощрять передачу знаний. В международном масштабе это можно обеспечить путем укрепления средств в осуществление целевой задачи 15 имеет критически важное значение для выполнения всех целевых задач к 2020 году.

Целевая задача 16.

На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии

Условия и техническое обоснование. Сети специалистов могут, если они будут эффективными, содействовать расширению взаимодействия и обеспечить механизм для обмена информацией, ноу-хау и технологиями и также важный компонент для координации усилий многих субъектов деятельности по выполнению всех целевых задач в рамках Стратегии. Сети обеспечивают важную связь между деятельностью по сохранению растений на местах и координацией, мониторингом и разработкой политики на всех уровнях.

Осуществлению Стратегии на национальном уровне препятствует ограниченность во многих странах организационного потенциала и возможностей. Поэтому возникает необходимость укрепления организационных структур. Данная целевая задача



предусматривает также расширение состава участников существующих сетей и создание по мере необходимости новых учреждений и сетей. Партнерства необходимы для укрепления связей между различными секторами, связанными с сохранением растений, например, ботаническим, экологическим, сельскохозяйственным, лесным и образовательным секторами, а также связи с местными и коренными общинами.

На глобальном уровне создание Глобального партнерства по сохранению растений стало удачным началом по объединению сообщества, занимающегося вопросами сохранения растений; вместе с тем по-прежнему ощущается недостаточность межсекторальных сетей, ограниченность организационной интеграции и недостаточная актуализация проблематики сохранения разнообразия растений. В тех случаях, когда в рамках Стратегии были подготовлены национальные меры реагирования, возникала возможность налаживания взаимодействия среди субъектов деятельности.

Меры по реализации Стратегии необходимо будет разрабатывать на международном, региональном, национальном и субнациональном уровнях. Сюда входит разработка национальных целевых задач и их включение в соответствующие планы, программы и инициативы, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия. Национальные целевые задачи будут отличаться от страны к стране из-за разницы в уровнях разнообразия растений и национальных приоритетов. Многосторонние и двусторонние финансирующие учреждения должны рассмотреть вопрос о внедрении политики и процедур, обеспечивающих, чтобы их финансовая деятельность поддерживала Стратегию и ее целевые задачи и не противоречила им.

Стратегию необходимо осуществлять в соответствии со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с другими программами работы, документами, протоколами и инициативами Конвенции. Кроме того, необходимо будет разработать структуру мониторинга для Стратегии на период 2011-2020 годов, включая обзор и гармонизацию индикаторов и основных этапов в соответствии с процессами в рамках структуры Конвенции по разработке индикаторов биоразнообразия.

Для устранения препятствий, мешающих осуществлению Стратегии, таких как ограниченное финансирование и отсутствие обучающих семинаров, необходимо будет обеспечить обновленную Стратегию достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами, чтобы можно было выполнить целевые задачи к 2020 году.

Поэтому, кроме Сторон Конвенции, к дальнейшей разработке и осуществлению Стратегии следует привлечь широкий ряд участников, включая:

- i) международные инициативы (например, международные конвенции, межправительственные организации, учреждения Организации Объединенных Наций, многосторонние учреждения по оказанию помощи);
- ii) участников Глобального партнерства по сохранению растений,
- iii) природоохранные и исследовательские организации (включая советы по управлению охраняемыми районами, ботанические сады, банки генов, университеты, научно-исследовательские институты, неправительственные организации и сети неправительственных организаций);
- iv) общины и основные группы (включая коренные и местные общины, фермеров, женщин и молодежь);
- v) правительства (центральные, региональные и местные органы власти); и
- vi) частный сектор

Более подробная информация о ГССР доступна на сайте: www.plants2020.net

Приложение 1

Целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти в рамках Стратегического плана КБР в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011 – 2020 годы

Стратегическая цель А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия путем включения тематики биоразнообразия в деятельность правительств и общества

Целевая задача 1. К 2020 году, но не позднее этого срока, люди осведомлены о стоимостной ценности биоразнообразия и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования.

Целевая задача 2. К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и счетов.

Целевая задача 3. К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранены, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия, и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии и согласии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий.

Целевая задача 4. К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость.

Стратегическая цель В. Сокращение прямых нагрузок на биоразнообразие и стимулирование устойчивого использования

Целевая задача 5. К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены.

Целевая задача 6. К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водяных растений осуществляются устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем, чтобы избежать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов, рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на угрожаемые виды и уязвимые экосистемы и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов.

Целевая задача 7. К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство, должны управляться устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия.

Целевая задача 8. К 2020 году загрязнение окружающей среды, в том числе в результате чрезмерного сброса биогенных веществ, доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерба.

Целевая задача 9. К 2020 году инвазивные чужеродные виды и пути их интродукции идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены и принимаются меры регулирования путей перемещения для предотвращения их интродукции и внедрения.

Целевая задача 10. К 2015 году сведены к минимуму многочисленные антропогенные нагрузки на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, на которые воздействует изменение климата или подкисление океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования.

Стратегическая цель С. ТУлучшение состояния биоразнообразия путем охраны экосистем, видов и генетического разнообразия

Целевая задача 11. К 2020 году не менее 17% районов суши и внутренних вод и 10% прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты.

Целевая задача 12. К 2020 году предотвращено исчезновение известных угрожаемых видов, и статус их сохранности, и в частности видов, численность которых более всего сокращается, улучшен и поддерживается.

Целевая задача 13. К 2020 году поддерживается генетическое разнообразие культивируемых растений и сельскохозяйственных и домашних животных и их диких родственников, включая другие ценные виды с социально-экономической и культурной точек зрения, и разработаны и осуществлены стратегии по минимизации генетической эрозии и сохранению их генетического разнообразия.

Стратегическая цель D. Увеличение объема выгод для всех людей, обеспечиваемых биоразнообразием и экосистемными услугами

Целевая задача 14. К 2020 году восстановлены и охраняются экосистемы, оказывающие важнейшие услуги, включая услуги, связанные с водой, и содействующие охране здоровья, жизнеобеспечению и благосостоянию, с учетом потребностей женщин, коренных и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения.

Целевая задача 15. К 2020 году повышена сопротивляемость экосистем и увеличен вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, включая восстановление как минимум 15% деградировавших экосистем, что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбе с опустыниванием.

Целевая задача 16. К 2015 году Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения вступил в силу и функционирует в соответствии с национальным законодательством.

Стратегическая цель Е. Повышение эффективности осуществления за счет общественного планирования, управления знаниями и создания потенциала

Целевая задача 17. К 2015 году каждая Сторона разработала и приняла в качестве политического инструмента эффективную совместную и обновленную национальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия и приступила к их реализации.

Целевая задача 18. 2020 году традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и традиционное использование ими биологических ресурсов уважаются в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными обязательствами и полностью включены в процесс осуществления Конвенции и отражены в нем при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин на всех соответствующих уровнях.

Целевая задача 19. К 2020 году усовершенствованы, широко совместно используются, передаются и применяются знания, научная база и технологии, связанные с биоразнообразием, его стоимостной ценностью и функционированием, его статусом и тенденциями в этой области, а также с последствиями его утраты.

Целевая задача 20. К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расшириться по сравнению с текущими уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. Данная целевая задача будет подвергаться корректировке в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые будут разрабатываться и представляться Сторонами.



BGCI

Plants for the Planet

Международный совет
ботанических садов по
охране растений (BGCI)

Descanso House, 199 Kew Road,
Richmond, Surrey, TW9 3BW, U.K.
Tel: +44 (0)20 8332 5953
E-mail: info@bgci.org
Internet: www.bgci.org
<https://twitter.com/bgci>



Robert Benson



Опубликовано при поддержке
Правительства Японии,
оказанной через Фонд
биоразнообразия Японии



Japan Biodiversity Fund